

IBM App Connect

Οι Όροι Χρήσης (Terms of Use - "ToU") αποτελούνται από το παρόν έγγραφο "Όροι Χρήσης της IBM – Όροι για Συγκεκριμένες Προσφορές SaaS" ("Όροι για Συγκεκριμένες Προσφορές SaaS") και ένα έγγραφο με τίτλο "Όροι Χρήσης της IBM – Γενικοί Όροι" ("Γενικοί Όροι"), το οποίο είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα:

<http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Σε περίπτωση που υπάρχει οποιαδήποτε αντίθεση, οι Όροι για Συγκεκριμένες Προσφορές SaaS κατ'επίσημο των Γενικών Όρων. Προβαίνοντας στην παραγγελία, πρόσβαση ή χρήση του IBM SaaS, ο Πελάτης αποδέχεται τους Όρους Χρήσης.

Οι Όροι Χρήσης διέπονται από τους όρους της Διεθνούς Σύμβασης Passport Advantage της IBM, της Διεθνούς Σύμβασης Passport Advantage Express της IBM ή της Διεθνούς Σύμβασης της IBM για Επιλεγμένες Προσφορές IBM SaaS, ανάλογα με την περίπτωση ("Σύμβαση"), οι οποίοι από κοινού με τους Όρους Χρήσης συνιστούν την πλήρη συμφωνία.

1. IBM SaaS

Οι ακόλουθες προσφορές IBM SaaS καλύπτονται από τους παρόντες Όρους για Συγκεκριμένες Προσφορές SaaS:

- IBM App Connect Personal

2. Μετρικά Συστήματα Χρέωσης

Το IBM SaaS πωλείται βάσει ενός από τα ακόλουθα μετρικά συστήματα χρέωσης, όπως καθορίζεται στο Έγγραφο Συναλλαγής:

- Περίπτωση Χρήσης (Instance)** – μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να αποκτηθεί το IBM SaaS. Περίπτωση Χρήσης είναι η πρόσβαση σε μια συγκεκριμένη παραμετροποίηση του IBM SaaS. Πρέπει να αποκτηθούν επαρκή δικαιώματα για κάθε Περίπτωση Χρήσης του IBM SaaS που καθίσταται διαθέσιμη για πρόσβαση και χρήση κατά τη διάρκεια της περιόδου μέτρησης που καθορίζεται στην Απόδειξη Δικαιώματος ή στο Έγγραφο Συναλλαγής του Πελάτη.
- Στοιχείο (Item)** – μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας χρεώνονται οι υπερβάσεις της συνδρομής για το IBM SaaS. Ένα Στοιχείο είναι μια εμφάνιση ενός συγκεκριμένου αντικειμένου που βρίσκεται υπό την επεξεργασία ή διαχείριση του Πελάτη ή σχετίζεται με τη χρήση από τον Πελάτη. Για αυτό το IBM SaaS, ένα Στοιχείο είναι μια Ενέργεια. Ενέργεια (Action) είναι η ενεργοποίηση μιας Ροής για λογαριασμό του Πελάτη, είτε άμεσα από τον Πελάτη ή αυτόματα ως αποτέλεσμα ενός συμβάντος αυτόματης ενεργοποίησης. Κάθε Ενέργεια περιορίζεται σε 1MB δεδομένων (για παράδειγμα, για τη μεταφορά 3MB δεδομένων απαιτούνται 3 Ενέργειες).

3. Χρεώσεις και Τιμολόγηση

Το πληρωτέο ποσό για το IBM SaaS καθορίζεται σε ένα Έγγραφο Συναλλαγής.

3.1 Χρέωση για μη Πλήρη Μήνα

Στο Έγγραφο Συναλλαγής μπορεί να καθορίζεται μια χρέωση για μη πλήρη μήνα, η οποία θα υπολογίζεται κατ' αναλογία.

3.2 Χρεώσεις Υπέρβασης

Αν η πραγματική χρήση του IBM SaaS από τον Πελάτη κατά τη διάρκεια της περιόδου μέτρησης υπερβαίνει τα δικαιώματα χρήσης που ορίζονται στην Απόδειξη Δικαιώματος, τότε ο Πελάτης θα τιμολογηθεί για την υπέρβαση, όπως ορίζεται στο Έγγραφο Συναλλαγής.

Κατά την αρχική παροχή του IBM SaaS στον Πελάτη, ο Πελάτης μπορεί να καθορίσει μια μέγιστη υπέρβαση χρήσης σε ενότητες των 1.000 Στοιχείων η οποία μπορεί να εφαρμοστεί κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε περιόδου μέτρησης. Εάν ξεπεραστεί η ζητούμενη μέγιστη υπέρβαση χρήσης από τον Πελάτη, το IBM SaaS θα πάψει να επεξεργάζεται Ενέργειες μέχρι την πρώτη ημέρα του επόμενου μήνα, κατά την οποία θα μηδενιστεί η υπέρβαση χρήσης για την περίοδο μέτρησης.

4. Περίοδος Ισχύος και Επιλογές Ανανέωσης

Η περίοδος ισχύος του IBM SaaS αρχίζει κατά την ημερομηνία που η IBM ειδοποιεί τον Πελάτη ότι έχει πρόσβαση στο IBM SaaS, όπως τεκμηριώνεται στην Απόδειξη Δικαιώματος. Στην Απόδειξη Δικαιώματος

θα καθορίζεται αν το IBM SaaS ανανεώνεται αυτόματα, εξακολουθεί να παρέχεται βάσει συνεχόμενης χρήσης ή διακόπτεται στο τέλος της περιόδου ισχύος.

Σε περίπτωση αυτόματης ανανέωσης, εκτός εάν ο Πελάτης παράσχει έγγραφη ειδοποίηση τουλάχιστον 90 ημέρες πριν την ημερομηνία λήξης της περιόδου ισχύος, το IBM SaaS θα ανανεώνεται αυτόματα για το χρονικό διάστημα που καθορίζεται στην Απόδειξη Δικαιώματος.

Σε περίπτωση συνεχόμενης χρήσης, το IBM SaaS θα εξακολουθεί να είναι διαθέσιμο σε μηνιαία βάση έως ότου ο Πελάτης προβεί σε έγγραφη δήλωση καταγγελίας 90 ημερών. Το IBM SaaS θα εξακολουθεί να είναι διαθέσιμο μέχρι το τέλος του ημερολογιακού μήνα μετά την εν λόγω περίοδο 90 ημερών.

Στοιχεία επικοινωνίας για την υποβολή της δήλωσης καταγγελίας παρέχονται στη γραμμή μενού του App Connect.

5. Τεχνική Υποστήριξη

Παρέχεται τεχνική υποστήριξη για το IBM SaaS μέσω online φόρουμ και μέσω απαντήσεων σε συχνές ερωτήσεις (FAQ). Η τεχνική υποστήριξη παρέχεται με το IBM SaaS και δεν διατίθεται ως χωριστή προσφορά. Στη γραμμή μενού του App Connect παρέχονται διασυνδέσεις με απαντήσεις σε συχνές ερωτήσεις (FAQ), ένα online φόρουμ και χρήσιμα προγράμματα ατομικής εκπαίδευσης.

6. Λογισμικό Ενεργοποίησης

Το IBM App Connect Personal περιλαμβάνει λογισμικό ενεργοποίησης, το οποίο επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε συνάρτηση με τη χρήση του IBM SaaS από τον Πελάτη και μόνο κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος του IBM SaaS. Το προαιρετικό λειτουργικό τμήμα πύλης (gateway) παρέχει στους χρήστες τη δυνατότητα να συνδέονται σε τοπικές εφαρμογές που βρίσκονται εντός του τείχους προστασίας (firewall) τους. Η χρήση του λειτουργικού τμήματος πύλης περιορίζεται σε 1GB μηνιαίως. Το λειτουργικό τμήμα πύλης παρέχει τη δυνατότητα κρυπτογραφημένης σύνδεσης μεταξύ του τοπικού συστήματος και του περιβάλλοντος IBM SaaS για την πιο ασφαλή μετάδοση δεδομένων μεταξύ μιας τοπικής εφαρμογής και του IBM SaaS.

Η χρήση του προαιρετικού λειτουργικού τμήματος ασφαλούς πύλης (secure gateway) γίνεται με ευθύνη του Πελάτη. Ο Πελάτης συμφωνεί να αποζημιώνει την IBM και να καλύπτει την IBM έναντι οποιωνδήποτε αξιώσεων τρίτων οι οποίες απορρέουν από ή σχετίζονται με τη χρήση αυτού του λειτουργικού τμήματος από τον Πελάτη ή την επιλογή του Πελάτη να προβαίνει στη χρήση μη κρυπτογραφημένης ή μη ασφαλούς επικοινωνίας μεταξύ εφαρμογών και του IBM SaaS.

7. Πρόσθετοι Όροι για Προσφορά IBM SaaS

7.1 Τοποθεσίες Αντλούμενων Οφελών

Κατά περίπτωση, οι φόροι βασίζονται στην τοποθεσία ή στις τοποθεσίες που προσδιορίζονται από τον Πελάτη ως αντλούσες τα οφέλη του IBM SaaS. Η IBM θα εφαρμόζει φόρους με βάση την επαγγελματική διεύθυνση που δηλώνεται κατά την παραγγελία του IBM SaaS ως κύρια επωφελούμενη τοποθεσία, εκτός εάν ο Πελάτης παράσχει πρόσθετες πληροφορίες στην IBM. Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος για την έγκαιρη ενημέρωση των εν λόγω πληροφοριών και την κοινοποίηση οποιωνδήποτε αλλαγών στην IBM.

7.2 Αποφυγή Χρήσης Προσωπικών Πληροφοριών Υγείας

Το IBM SaaS δεν έχει σχεδιαστεί για να συμμορφώνεται με τον Νόμο περί Φορητότητας και Ευθύνης της Ασφάλισης Υγείας (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA) των ΗΠΑ και δεν επιτρέπεται η χρήση του για τη μετάδοση ή αποθήκευση Προσωπικών Πληροφοριών Υγείας.

7.3 Διασυνδέσεις προς Δικτυακούς Τύπους ή Άλλες Υπηρεσίες Τρίτων

Το IBM SaaS μπορεί να περιέχει διασυνδέσεις (links) για την πρόσβαση σε υπηρεσίες δεδομένων, βάσεις δεδομένων, διαδικτυακές υπηρεσίες, λογισμικό ή άλλο περιεχόμενο τρίτων (από κοινού "περιεχόμενο"). Η πρόσβαση στο εν λόγω περιεχόμενο παρέχεται "ΩΣ ΕΧΕΙ", ΧΩΡΙΣ ΚΑΝΕΝΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΤΙΤΛΟΥ ΚΥΡΙΟΤΗΤΑΣ, ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ Ή ΥΠΑΡΞΗΣ ΑΞΙΩΣΕΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ. Η πρόσβαση στις Υπηρεσίες Τρίτων μπορεί να τερματιστεί οποτεδήποτε από το αντίστοιχο τρίτο μέρος κατά τη διακριτική του ευχέρεια. Ο Πελάτης μπορεί να είναι υποχρεωμένος να συνάψει χωριστές συμβάσεις με τα εν λόγω τρίτα μέρη για την πρόσβαση ή χρήση του εν λόγω περιεχομένου. Η IBM δεν θα είναι συμβαλλόμενο μέρος των εν λόγω χωριστών συμβάσεων, αλλά ο Πελάτης εξουσιοδοτεί την IBM να παρέχει τέτοια πρόσβαση στο πλαίσιο του IBM SaaS. Ως ρητή προϋπόθεση της παρούσας Σύμβασης, ο Πελάτης συμφωνεί να συμμορφώνεται με τους όρους των εν λόγω χωριστών συμβάσεων. Ορισμένες

εφαρμογές τελικού σημείου (end point applications) μπορεί να υπόκεινται σε περιορισμούς χρήσης που επιβάλλονται από τον πάροχο της εφαρμογής. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ο αριθμός των επιτρεπόμενων κλήσεων σε μια εφαρμογή να είναι μικρότερος από το αντίστοιχο μηνιαίο όριο που επιβάλλεται από το IBM SaaS.

7.4 Περιορισμοί και Πολιτική Εύλογης Χρήσης

Το IBM SaaS έχει σχεδιαστεί για εκτέλεση ως Ροή όταν προκύψει ένα συμβάν που έχει οριστεί ως συμβάν αυτόματης ενεργοποίησης (trigger event). Όμως, η IBM δεν εγγυάται ότι αυτό θα προκύψει κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης χρονικής περιόδου.

Σε ορισμένες εξαιρετικές περιπτώσεις μπορεί να είναι απαραίτητο να προβεί η IBM στη λήψη μέτρων για τη διακοπή ή αφαίρεση μη εύλογων Ροών του Πελάτη που έχουν αρνητικές επιπτώσεις στην εργασία άλλων χρηστών ή στη συνολική απόδοση του συστήματος.

Παράρτημα Α

1. Περιγραφή IBM SaaS

Το IBM App Connect (IBM SaaS) είναι μια βασιζόμενη στο cloud υπηρεσία "πολλαπλών κατοίκων" (multi-tenant) που επιτρέπει στους χρήστες να δημιουργούν απλές Ροές ενοποίησης μεταξύ εφαρμογών. Ως "Ροή" (Flow) ορίζεται η αυτόματη μεταφορά δεδομένων μεταξύ μιας προέλευσης και ενός προορισμού. Το IBM SaaS παρέχει τη δυνατότητα σύνδεσης σε εφαρμογές τόσο στο cloud όσο και στο τοπικό δίκτυο του Πελάτη και επιτρέπει στους χρήστες να συσχετίζουν τα απαιτούμενα πεδία της μίας εφαρμογής ("εφαρμογή προέλευσης") με την επόμενη εφαρμογή ("εφαρμογή προορισμού").

Κατά τον ορισμό μιας Ροής, οι χρήστες επιλέγουν τις εφαρμογές προέλευσης και προορισμού από την παρεχόμενη λίστα και δημιουργούν τη Ροή ορίζοντας τις αντιστοιχίες δεδομένων μεταξύ των δύο εφαρμογών. Στη συνέχεια, η Ροή μπορεί να εκτελεστεί είτε κατ' απαίτηση του χρήστη είτε αυτόματα ανταποκρινόμενη σε ένα συμβάν "αυτόματης ενεργοποίησης" (trigger) που έχει οριστεί στις ρυθμίσεις της Ροής.

1.1 IBM App Connect Personal

Αυτή η προσφορά IBM SaaS είναι διαθέσιμη βάσει συνδρομής και προορίζεται για χρήση από Πελάτες που απαιτούν πρόσθετη δυναμικότητα ή περισσότερες Ενέργειες σε μηνιαία βάση. Περιλαμβάνει τη δυνατότητα δημιουργίας απεριόριστου αριθμού Ροών και έως 5000 Ενεργειών ανά μήνα.

2. Πληροφορίες Προσωπικού Χαρακτήρα και Περιεχόμενο Υποκείμενο σε Κανονιστικές Απαιτήσεις

Αυτό το IBM SaaS δεν έχει σχεδιαστεί για την κάλυψη συγκεκριμένων απαιτήσεων ασφάλειας για περιεχόμενο υποκείμενο σε κανονιστικές απαιτήσεις, όπως π.χ. για πληροφορίες προσωπικού χαρακτήρα ή ευαίσθητες πληροφορίες προσωπικού χαρακτήρα. Είναι ευθύνη του Πελάτη να προσδιορίζει αν αυτό το IBM SaaS ανταποκρίνεται στις ανάγκες του Πελάτη σε ό,τι αφορά το είδος περιεχομένου που χρησιμοποιεί ο Πελάτης σε συνάρτηση με το IBM SaaS. Στο βαθμό που υποβάλλονται πληροφορίες προσωπικού χαρακτήρα στο IBM SaaS, ο Πελάτης συμφωνεί ότι η IBM μπορεί να επεξεργαστεί τις εν λόγω πληροφορίες για την παροχή του IBM SaaS και της όποιας σχετικής τεχνικής υποστήριξης. Το IBM SaaS και η εν λόγω υποστήριξη μπορεί να παρέχεται από τοποθεσίες εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (ΕΟΧ).

Σημαντικό: Οι παρόντες Όροι Χρήσης συντάχθηκαν στην αγγλική γλώσσα. Μπορείτε να βρείτε και να εκτυπώσετε αντίγραφο των παρόντων Όρων Χρήσης στην αγγλική από την εξής ιστοσελίδα:

<http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/saas>

Η ελληνική μετάφραση παρέχεται μόνο για λόγους διευκόλυνσης. Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ του αγγλικού κειμένου και της ελληνικής του μετάφρασης, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει. Εάν για οποιονδήποτε λόγο δεν έχετε πρόσβαση στο αγγλικό κείμενο, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με τον τοπικό εκπρόσωπο της IBM προκειμένου να σας το αποστείλουμε άμεσα.